

Examen HAVO 2007

tijdvak 1
maandag 21 mei
9.00 - 11.30 uur

Duits 1,2

Bij dit examen hoort een bijlage.

Dit examen bestaat uit 42 vragen.
Voor dit examen zijn maximaal 45 punten te behalen.
Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd.
Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Duits antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1 Wie halten wir's mit dem Dialekt?

- 1p **1** “das Sprachverhalten” (regel 8)
Wat wordt daarmee in regel 1-7 bedoeld?
Alleen een vertaling van het woord “Sprachverhalten” levert geen punten op.
- 1p **2** Wie äußert sich der Verfasser im 1. Absatz über die in Zeile 6 genannten Lehrer?
A Er bemitleidet sie.
B Er idealisiert sie.
C Er kritisiert sie.
- 1p **3** Ergänze das ausgelassene Wort. (Zeile 22)
A daher
B nämlich
C trotzdem
- 1p **4** Warum erwähnt der Verfasser im 3. Absatz die Bibel-Übersetzung von Martin Luther?
Er will damit deutlich machen,
A dass die deutsche Sprache eine Mischung aus mittelalterlichen Dialekten ist.
B dass die Sprache des sächsischen Hofes damals die einzig vorhandene Schriftsprache war.
C dass die überregionale deutsche Sprache noch gar nicht so lange existiert.
- 1p **5** Noem drie groeperingen die volgens alinea 4 aan de ontwikkeling van de Duitse standaardtaal hebben bijgedragen.
- 1p **6** “Hochsprache” (regel 71)
Wie gebrauchten volgens alinea 5 bij voorkeur deze taal?
Antwoord door de volgende zin af te maken:
Mensen die daarmee wilden aangeven ...
- 1p **7** „das gegenteilige Phänomen“ (Zeile 80)
Wie steht der Verfasser diesem Phänomen gegenüber?
A Er begrüßt es.
B Er ist darüber enttäuscht.
C Er kritisiert es.
- 1p **8** “Daher ... heranzuführen” (regel 98-100)
Waarom moeten leraren leerlingen de standaardtaal aanleren?

Tekst 2 Das Kind hat doch Rechte

- 1p 9 Warum stellt der Verfasser die vielen Fragen im 2. Absatz?
- A Weil er Jugendliche darauf aufmerksam machen will, welche Rechte und Pflichten sie haben.
 - B Weil er sich fragt, ob das Lexikon nur von Rechten oder auch von Pflichten handelt.
 - C Weil er sich für juristische Themen interessiert.
 - D Weil er zeigen will, wie ausführlich und vielseitig das Lexikon ist.
- 1p 10 Ergänze die ausgelassenen Worte. (Zeile 30)
- A Anders gesagt
 - B Oder umgekehrt
 - C Zum Beispiel
- 1p 11 Wie ist das Gesamturteil des Verfassers über das Buch?
- A Er beurteilt es uneingeschränkt positiv.
 - B Er findet den Schreibstil manchmal zu wissenschaftlich.
 - C Er hält manche der besprochenen Fragen für weniger interessant.
 - D Er zweifelt, ob das Buch für die Zielgruppe geeignet ist.

Tekst 3 Nudossi oder Nutella?

- 1p 12 „und doch ist dieses Geschäft etwas ganz Besonderes“ (Zeile 8-9)
Was ist das Besondere?
In diesem Geschäft
- A gibt es allerhand Produkte, die man sonstwo kaum noch vorfindet.
 - B ist das Angebot von Waren viel größer als sonstwo.
 - C werden die Kunden noch persönlich von einer Verkäuferin bedient.
 - D werden die Waren billiger angeboten als in anderen Geschäften.
- 1p 13 Ergänze die ausgelassenen Worte. (Zeile 30)
- A auch den Osten erreicht
 - B den Osten ganz erobert
 - C einen schlechten Ruf bekommen
 - D ihren Glanz verloren
- 1p 14 Warum erwähnt der Verfasser den Film „Good bye, Lenin!“? (Zeile 33)
Der Film
- A hat dazu beigetragen, dass das Verständnis für die Lebensweise der DDR-Bürger zugenommen hat.
 - B hat dazu beigetragen, dass der Handel mit alten DDR-Markenwaren wieder aufblüht.
 - C zeigt, dass auch die ehemalige DDR wertvolle Sachen vorzuweisen hatte.
 - D zeigt, wie schwer es für die ehemaligen DDR-Bürger ist, sich dem Westen anzupassen.

- „einen virtuellen Shop“ (Zeile 51)
- 1p 15 Warum ist der virtuelle Shop so wichtig für Ostproduzenten?
- A Darin kann eine äußerst reiche Auswahl angeboten werden.
 - B Er beweist, dass auch ostdeutsche Geschäfte moderne Verkaufsmethoden anwenden.
 - C Er bietet traditionellen Herstellern eine Überlebenschance.
 - D Er hilft kleineren Unternehmen im Osten auf die Beine.
- 1p 16 Was wird im 5. Absatz über die Kunden ausgesagt?
- A Es ist ihnen egal, wo die Produkte herkommen. Hauptsache, es gibt sie.
 - B Es ist ihnen unbekannt, dass die Produkte von Westfirmen hergestellt werden.
 - C Sie freuen sich darüber, dass die Produkte im Westen hergestellt werden.
 - D Sie wundern sich darüber, dass die Qualität der Produkte so gut ist.

Tekst 4 Mit Tricks zur Kinderuni

- “Mit Tricks zur Kinderuni” (titel)
- 1p 17 Welk concreet trucje van volwassenen wordt in de tekst beschreven?
- 2p 18 Welke twee andere benamingen voor de “Kinder” die naar de “Kinderuni” gaan, staan in de tekst?
Citeer de twee benamingen.

Tekst 5 Tiere schauen vom Nachbarn ab

- 1p 19 Dieser Text besteht aus drei Absätzen.
Welche Funktion haben die verschiedenen Absätze?
- A Beispiele – Konkretisierung – Schlussfolgerung
 - B Beispiele – Verallgemeinerung – Zusammenfassung
 - C Feststellung – Beispiele – Erklärung
 - D Feststellung – Erklärung – Zusammenfassung

Tekst 6 Störfall im Müggelsee

- “Das Verhandlungsergebnis erfreute die Dienstboten” (regel 1-2)
- 1p 20 Welk positief gevolg had het onderhandelingsresultaat voor de dienstmeisjes?
- “für die Fische kam es zu spät” (regel 2-3)
- 1p 21 Warum kwam deze overeenkomst voor de vissen te laat?

- 1p 22 In welchem Verhältnis stehen die Sätze „Die letzte ... bedroht“ (Zeile 11-19) zum vorangehenden Satz „Doch ... zugesetzt.“ (Zeile 8-11)?
Sie bilden eine
A Abschwächung.
B Erklärung.
C Steigerung.
D Verallgemeinerung.
- 2p 23 “Kirschbaum ... machen.” (regel 23-24)
Hoe doen Kirschbaum en zijn team dat? Beschrijf de drie stappen van het proces.
- 1p 24 Ergänze das ausgelassene Wort. (Zeile 48)
A Anschließend
B Ausnahmsweise
C Selbstverständlich
D Trotzdem
- 1p 25 Welche Aussage trifft auf den 5. Absatz zu?
Der 5. Absatz
A beschreibt, wie sorgfältig die Forscher Daten sammeln.
B illustriert, wie ungeduldig die Forscher sind.
C macht klar, warum das Projekt erfolgreich ist.
D nennt, welche Ergebnisse man schon vorzeigen kann.
- 1p 26 Ergänze die ausgelassenen Worte. (Zeile 77)
A welche Qualität
B welche Überlebenschancen
C welches Alter
D welches Geschlecht

Tekst 7 Pantschen & Zündeln

- 1p 27 Wie wird *Das verrückte Chemie-Labor* beurteilt?
Es ist
A ein tolles Geschenk.
B nicht interessant für Kinder.
C teilweise ungeeignet für Kinder.

Tekst 8 „Ausgefallene Waren finden“

- 2p 28 Op welke twee manieren denkt www.froogle.de de betrouwbaarheid van webshops te kunnen controleren en garanderen?

Tekst 9 Putzplan & Duschwürfel

- 1p 29 „ist oft die Wohngemeinschaft die beste Lösung“ (Zeile 15-16)
Wann ist das nach Auffassung des Autors der Fall?
A Wenn man den Luxus, den man von zuhause her gewohnt ist, beibehalten möchte.
B Wenn man nicht sofort die Verantwortung für einen eigenen Haushalt haben möchte.
C Wenn man vorhat, längere Zeit in einer Stadt zu studieren.
D Wenn man zu einem angemessenen Preis angenehm wohnen möchte.
- 1p 30 Ergänze die ausgelassenen Worte. (Zeile 31)
A kein Problem sein
B sich ändern
C zu Streit führen
- 1p 31 „wenn man ... anspricht“ (Zeile 50-51)
Warum sollte man das machen?
A Weil es wichtig ist, andere Studenten zu kennen, die auch eine Wohnung suchen.
B Weil man bei der Wohnungssuche von älteren Studenten keine Konkurrenz zu befürchten hat.
C Weil man dann hört, in welcher Wohngemeinschaft man am billigsten wohnen kann.
D Weil man dann schnell erfährt, wo man freie Plätze in Wohngemeinschaften finden kann.
- 1p 32 Welche Aussage(n) stimmt/stimmen mit dem 4. Absatz überein?
1 In Greifswald war es für Bastian leicht, Wohnraum zu finden.
2 In Marburg hat sich Bastian anfangs mit einem sehr einfachen Zimmer zufrieden geben müssen.
A Beide.
B Nur 1.
C Nur 2.
D Keine von beiden.
- 1p 33 “Sei einfach du selbst.” (regel 72-73)
Waarom?
Antwoord in één zin.
- 1p 34 Wie verhält sich der zweite Teil des 5. Absatzes „Hans und Jan ... an.“ (Zeile 79-84) zum ersten Teil „Die Bewerbung ... passt.“ (Zeile 69-79)?
A Er fasst den ersten Teil zusammen.
B Er illustriert die Richtigkeit des ersten Teils.
C Er relativiert den ersten Teil.
D Er zieht eine Schlussfolgerung aus dem ersten Teil.

- 1p **35** Maak de volgende zin af:
Als je de vier tips die aan het eind van de tekst staan, opvolgt, ...

Tekst 10 Für Franzosen zu gefährlich

- 1p **36** Welche Aussage stimmt mit dem 1. Absatz überein?
A Der Europäische Gerichtshof hat das französische Verbot von Red Bull für rechtsgültig erklärt.
B Der Europäische Gerichtshof hat energetische Getränke in ganz Europa verboten.
C Die französischen Behörden dürfen den Verkauf von Red Bull in ihrem Land nicht länger verbieten.
D Die französischen Behörden sind dafür, energetische Getränke in ganz Europa zu verbieten.
- „Für das ... kein Verständnis.“ (Zeile 23-26)
- 1p **37** Warum nicht?
Die europäischen Richter sind der Meinung, dass
A beim Verkauf von Produkten im Prinzip für alle EU-Staaten dieselben Regeln gelten sollen.
B die Extra-Vitamine in Produkten wie Schokolade völlig harmlos sind.
C die französischen Behörden zu sehr versuchen, französische Produkte zu schützen.
D man Süßwaren und energetische Getränke nicht miteinander vergleichen kann.
- “Bei Red Bull ... Blockade.” (regel 32-34)
- 1p **38** Voor welke twee gebruikersgroepen zou het product gevaarlijk kunnen zijn?
- 1p **39** Ergänze das ausgelassene Wort. (Zeile 35)
A außerdem
B jedoch
C nämlich
- 1p **40** Womit muss die Firma Stock Vital dem 5. Absatz nach in Zukunft wahrscheinlich rechnen?
A Sie muss einen starken Rückgang im Umsatz ihres Produktes Red Bull in Kauf nehmen.
B Sie muss ihr Produkt Red Bull in Frankreich unter französischem Namen verkaufen.
C Sie wird die Zusammensetzung von Red Bull einer neuen europäischen Verordnung anpassen müssen.
D Sie wird mit Prozessen durch geschädigte Red Bull-Konsumenten konfrontiert werden.

Let op: de laatste vragen van dit examen staan op de volgende pagina.

Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.

Tekst 11 Mitbahnen

Een student is geïnteresseerd in een “Mitfahrer-Rabatt”. Hij heeft al een kortingskaart.

- 1p **41** Komt hij ook nog voor het “Mitfahrer-Rabatt” in aanmerking?
Antwoord met ja of nee *en* citeer de eerste twee woorden van de zin waaruit dat blijkt.

Tekst 12 Besser trainieren, wo und wann Sie wollen: Mit Ihrem Personal Trainer

In *Focus* zie je dit artikel staan.

Je wilt gebruik maken van de mogelijkheid om een “maßgeschneiderten Trainingsplan” (ondertitel) te krijgen.

- 1p **42** Zijn daar kosten aan verbonden?
Antwoord met ja of nee *en* citeer de eerste twee woorden van de zin waarin deze informatie staat.

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.